

# DTSC AVISO DE TRABAJO

**Departamento de Control de Sustancias Tóxicas**, Nuestra misión es proteger a la gente, las comunidades y el medio ambiente de California de los productos químicos nocivos, limpiando los sitios contaminados, haciendo cumplir las leyes sobre residuos peligrosos y obligando a desarrollar productos más seguros.

## Remoción del Depósito de Tierra Sitio PureGro, 1025 River Drive, Brawley, California

### ¿Cuál es el propósito del trabajo?

- La eliminación del depósito de tierra es el primer paso en la implementación del Plan de Acción de Remediación que fue aprobado por la agencia DTSC en junio de 2020. Se espera que las actividades de limpieza ambiental restante se lleven a cabo en el 2021.

### ¿En qué consiste el trabajo?

- Retiro de la tierra acumulada en la propiedad y su transporte a un relleno sanitario fuera del estado.
- Construcción de un camino de acceso temporal que va desde River Drive hasta el depósito de tierra. El camino de grava reducirá el polvo y proporcionará una superficie segura y estable para los camiones pesados y otros equipos.
- Instalación de mantas que reduzcan el ruido en la cerca a lo largo de River Drive.
- Instalación de tanques de agua temporales para almacenar agua para su uso en el control del polvo. Se utilizará un camión cisterna y otros métodos para mantener la tierra y el camino de acceso húmedo para limitar el polvo.
- Monitorear el polvo a diario en varios puntos de la propiedad. Estas actividades serán realizadas por técnicos altamente capacitados.

### ¿Cuándo empieza el trabajo?

- Semana del 31 de agosto: dos técnicos medirán los niveles actuales de ruido y polvo.
- Semana del 8 de septiembre: construcción del camino temporal de acceso y otras tareas iniciales. Después de esto, comienzan las actividades de remoción del depósito de tierra las cuales serán completadas en diciembre de 2020.
- Se espera que los trabajos se realicen de 6:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes.
- Puede que sea necesario trabajar los sábados.

### ¿Cuáles son las medidas de seguridad?

- DTSC supervisará todos los aspectos del trabajo para garantizar que se realice de manera segura y que proteja a la comunidad. Las medidas de seguridad incluyen control de polvo diario y monitoreo de polvo.
- El monitoreo del polvo ocurrirá diariamente durante horas activas de trabajo. Los técnicos de monitoreo se dedicarán a tiempo completo a observar las operaciones, medir el polvo y apoyar el control del polvo.
- Si hay viento a velocidades de más de 25 mph, se detendrá toda actividad.
- El portón principal de acceso a la propiedad estará cerrado con llave y el personal de seguridad patrullará la propiedad durante la noche.
- Todo el trabajo seguirá los requisitos de DTSC y el Plan de salud y seguridad del sitio; los trabajadores también seguirán los protocolos de salud pública estatales, del condado y de la ciudad con respecto a COVID-19.

### Para más información sobre este Proyecto, por favor visite:

- Sitio Web del DTSC: <https://dtsc.ca.gov/smrp-projects/puregro-company/>
- Sitio Web de Chevron: <http://www.puregrobrawley.com/>
- EnviroStor: [https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=13070097](https://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=13070097)
- Contactos con el DTSC: Daniel Cordero, Gerente del Proyecto, [Daniel.Cordero@dtsc.ca.gov](mailto:Daniel.Cordero@dtsc.ca.gov) y Elsa López, Especialista en Participación Pública, [Elsa.Lopez@dtsc.ca.gov](mailto:Elsa.Lopez@dtsc.ca.gov)



Hearing impaired individuals may use the California Relay Service at 711 or 800-735-2929 TTY/VCO/HCO to voice.



## Línea de Información

**760-602-3830**

Por favor llámenos si tiene preguntas sobre el control del polvo, ruido, tráfico de camiones y otros asuntos relacionados al proyecto.

Envíenos sus preguntas por Email  
[info@puregrobrawley.com](mailto:info@puregrobrawley.com)



### Ruta de los Camiones

Con un enfoque en la seguridad, los camiones entrarán y saldrán de la propiedad PureGro en River Drive utilizando un nuevo camino de acceso temporal. Para el transporte al relleno sanitario fuera del estado, los camiones cargados permanecerán en una ruta designada para camiones a lo largo de North César Chávez Street, B Street, North 8th Street y en la autopista 78/111.

Los conductores de camiones utilizarán esta ruta para evitar los vecindarios cercanos tanto como sea posible. Cada carga de camión estará cubierta antes de salir de la propiedad. Otras medidas de seguridad incluyen limitar la velocidad de los vehículos del proyecto y monitorear y controlar el polvo diariamente.